

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 913/2014

z dne 21. avgusta 2014

o določitvi začasnih izrednih podpornih ukrepov za proizvajalce breskev in nektarin

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 219(1) v povezavi s členom 228 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Visoke ravni sezonske ponudbe breskev in nektarin ter zmanjšanje potrošnje zaradi neugodnih vremenskih razmer na vrhuncu obiranja so ustvarili težke tržne razmere z znatnim znižanjem cen navedenega sadja. Zaradi omejene možnosti shranjevanja navedenega pokvarljivega sadja hitro izboljšanje razmer ni mogoče. Poleg tega prepoved uvoza sadja in zelenjave iz Unije v Rusijo, ki jo je napovedala Rusija, lahko še poslabša razmere na trgu breskev in nektarin. Zato so na trgu nastale razmere, za obravnavo katerih običajni ukrepi iz Uredbe (EU) št. 1308/2013 ne zadostujejo.
- (2) Za preprečitev, da bi se obstoječe tržne razmere spremenile v resnejše ali podaljšane motnje na trgu, se je treba odzvati nemudoma in sprejeti izredne podporne ukrepe za proizvajalce breskev in nektarin na tej stopnji obiranja.
- (3) Umiki s trga so učinkovit ukrep za obvladovanje kriz v primeru presežka sadja in zelenjave zaradi začasnih in nepredvidljivih okoliščin.
- (4) Da bi se ublažil učinek nenadnega znižanja cen to poletje, bi bilo treba začasno povečati obstoječo finančno pomoč Unije, pri kateri se umiki s trga brezplačno razdelijo nekaterim organizacijam, kot so dobrodelne organizacije in šole. Finančna pomoč Unije bi se tako morala dodeliti v višini do največ 10 % obsega tržne proizvodnje vsake organizacije proizvajalcev.
- (5) Zaradi izjemnih motenj na trgu in za zagotovitev, da Unija podpre vse proizvajalce breskev in nektarin, bi se finančna pomoč Unije morala razširiti na proizvajalce breskev in nektarin, ki niso člani priznanih organizacij proizvajalcev.
- (6) Proizvajalci, ki niso člani organizacij proizvajalcev, bi morali prejeti 50 % zneskov, ki so določeni za obstoječo finančno pomoč Unije. Vendar bi morali izpolnjevati enake ali podobne pogoje kot organizacije proizvajalcev. Zato bi morale kot za priznane organizacije proizvajalcev v tem okviru zanje veljati ustrezne določbe iz Uredbe (EU) št. 1308/2013 in Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 ⁽²⁾.

⁽¹⁾ ULL 347, 20.12.2013, str. 671.

⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelane sadja in zelenjave (ULL 157, 15.6.2011, str. 1).

- (7) Poleg tega bi morala večja potrošnja breskev in nektarin pripomoči k hitri ustalitvi razmer na trgu. Za spodbujanje potrošnje bi se morale uporabiti promocijske kampanje. Zato bi bilo treba organizacijam proizvajalcev zagotoviti dodatno podporo Unije tudi v zvezi s promocijskimi kampanjami.
- (8) Navedena dodatna podpora za promocijske dejavnosti bi se morala med države članice razdeliti na podlagi njihove proizvodnje breskev in nektarin v letu 2012. Večina proizvodnje je skoncentrirana v štirih državah članicah. Ostalih štiriindvajset držav članic skupaj predstavlja le 3,7 % proizvodnje breskev in nektarin v Uniji. Za zagotovitev učinkovite porabe razpoložljivih proračunskih sredstev, se odobritve ne bi smele dodeliti državam članicam, katerih delež proizvodnje v Uniji znaša manj kot 1 %.
- (9) Zadevnim državam članicam bi moralo biti prepuščeno, da se odločijo, kako bodo dodelile dodatno podporo iz te uredbe v skladu z Uredbo (EU) št. 1308/2013 in Izvedbeno uredbo (EU) št. 543/2011, razen v primerih, za katere so v tej uredbi določena odstopanja od navedenih uredb.
- (10) Da bi imeli takojšen učinek na trg in bi prispevali k ustalitvi cen, bi se morali začasni izredni podporni ukrepi iz te uredbe uporabljati od datuma, ko je Komisija napovedala ukrepe, tj. od 11. avgusta 2014 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Predmet urejanja in področje uporabe

1. Ta uredba določa pravila za začasne izredne podporne ukrepe za breskve in nektarine z oznako KN 0809 30, ki so za potrošnjo namenjene sveže.
2. Ukrepi podpore iz odstavka 1 zajemajo:
 - (a) ukrepe umika, ki jih od 11. avgusta do 30. septembra 2014 izvajajo organizacije proizvajalcev v sektorju sadja in zelenjave, priznane v skladu s členom 154 Uredbe (EU) št. 1308/2013, ter proizvajalci, ki niso člani takih organizacij, in
 - (b) promocijske dejavnosti v skladu s členom 33(3)(c) Uredbe (EU) št. 1308/2013, ki jih od 11. avgusta do 31. decembra 2014 izvajajo organizacije proizvajalcev v sektorju sadja in zelenjave, priznane v skladu s členom 154 navedene uredbe.

Člen 2

Finančna pomoč organizacijam proizvajalcev za umike

1. Za ukrepe umika iz člena 1(2)(a) je finančna pomoč Unije za umike s trga, ki se brezplačno razdelijo v skladu s členom 34(4) Uredbe (EU) št. 1308/2013, na voljo v višini največ 10 % obsega tržne proizvodnje vsake organizacije proizvajalcev.
2. Finančna pomoč Unije iz odstavka 1 je organizacijam proizvajalcev na voljo tudi, če v svojih operativnih programih niso predvidele tovrstnih ukrepov umika s trga. Člen 32(2) Uredbe (EU) št. 1308/2013 se ne uporablja v zvezi s finančno pomočjo Unije iz tega člena.
3. Finančna pomoč Unije iz odstavka 1 se ne upošteva pri izračunu zgornjih mej iz člena 34(2) Uredbe (EU) št. 1308/2013.

4. Zgornja meja tretjine izdatkov iz četrtega pododstavka člena 33(3) Uredbe (EU) št. 1308/2013 in zgornja meja največ 25 % za povečanje operativnega sklada iz člena 66(3)(c) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 se ne uporabljata v zvezi z izdatki za ukrepe umika iz člena 1(2)(a) te uredbe.
5. Izdatki, ki nastanejo na podlagi tega člena, so del operativnega sklada organizacij proizvajalcev.

Člen 3

Finančna pomoč proizvajalcem, ki niso člani organizacij proizvajalcev

1. Finančna pomoč Unije v višini 50 % zneskov iz Priloge XI k Izvedbeni uredbi (EU) št. 543/2011 se v skladu s tem členom dodeli proizvajalcem sadja in zelenjave, ki niso člani priznane organizacije proizvajalcev.
 2. Finančna pomoč Unije iz odstavka 1 je na voljo za dobavo proizvodov, ki jih organizacija proizvajalcev pozneje umakne s trga v skladu s členom 34(4) Uredbe (EU) št. 1308/2013, ob upoštevanju nižje od mejnih vrednosti iz prvega pododstavka odstavka 3 tega člena.
 3. Proizvajalci sklenejo pogodbo s priznano organizacijo proizvajalcev za celotno količino proizvodov, ki se dobavijo v skladu s tem členom. Organizacije proizvajalcev sprejmejo vse razumne zahteve proizvajalcev, ki niso člani priznane organizacije proizvajalcev. Pred podpisom pogodbe organizacija proizvajalcev preveri, da količina, ki se dobavi na podlagi pogodbe, ne presega nižje od naslednjih mejnih vrednosti:
 - (a) 10 % celotne proizvodnje proizvajalca v letu 2012 na podlagi pisnih dokumentov z dokazno vrednostjo, ki jih predloži proizvajalec, ter
 - (b) povprečnega donosa proizvodnje organizacije proizvajalcev in njenih članov na hektar za breskve oziroma nektarine v letu 2012, pomnoženega z 10 % območja, ki ga je proizvajalec uporabil za proizvodnjo breskev oziroma nektarin v letu 2014, na podlagi pisnih dokumentov z dokazno vrednostjo, ki jih predloži proizvajalec.
- Države članice določijo donos proizvodnje za breskve oziroma nektarine, ki ga uporabijo organizacije proizvajalcev, ki v letu 2012 niso dale breskev in/ali nektarin na trg. V primeru, ko države članice določijo regionalne donose, se kot regije štejejo regije, opredeljene v členu 91(4) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011, če je to ustrezno.
4. Proizvajalcem, ki niso člani organizacij proizvajalcev, plača finančno pomoč Unije organizacija proizvajalcev, s katero je proizvajalec nečlan podpisal pogodbo v skladu z odstavkom 3.
 5. Zneske, ki ustrezajo dejanskim stroškom, ki jih je imela organizacija proizvajalcev zaradi umika zadevnih proizvodov, zadrži organizacija proizvajalcev. Stroški se dokažejo s predložitvijo računov.
 6. Kadar se priznanje organizacije proizvajalcev začasno prekliče v skladu s členom 114(2) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011, njeni člani za namene tega člena veljajo za proizvajalce, ki niso člani priznane organizacije proizvajalcev.
 7. Pogoji za umik s trga in ustrezne kazni za neupoštevanje navedenih pogojev, kot so določeni v Uredbi (EU) št. 1308/2013 in Izvedbeni uredbi (EU) št. 543/2011 ter členu 2(2) do (5) te uredbe, se smiselno uporabljajo za namene tega člena.

Člen 4

Preverjanje ukrepov umika

Ukrepi umika iz členov 2 in 3 se preverijo na prvi stopnji v skladu s členom 108 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011. Preverjanja zajemajo vsaj 10 % količine proizvodov, ki so bili umaknjeni s trga, in 10 % organizacij proizvajalcev oziroma proizvajalcev, ki niso člani organizacije proizvajalcev, ki imajo koristi od ukrepov podpore.

Člen 5

Dodatna podpora organizacijam proizvajalcev za promocijske dejavnosti

1. Izdatki Unije za dodatno podporo za promocijske dejavnosti iz člena 1(2)(b) ne presegajo 3 000 000 EUR.

Ta znesek se dodeli državam članicam v skladu s Prilogo.

2. Organizacije proizvajalcev do 15. oktobra 2014 predložijo državam članicam začetne zahtevke za dodatno podporo iz odstavka 1. Države članice se glede zahtevkov in razdelitve dodatne podpore organizacijam proizvajalcev odločijo na naslednji način:

(a) če odobreni zahtevki presegajo najvišji znesek, dodeljen državi članici v skladu s Prilogo, država članica določi koeficient dodeljevanja na podlagi prejetih zahtevkov;

(b) če odobreni zahtevki za podporo ne presegajo najvišjega zneska podpore, se koeficient dodeljevanja določi na 100 %.

3. Dodatna podpora iz odstavka 1 je organizacijam proizvajalcev na voljo tudi, če v svojih operativnih programih niso predvidele tovrstnih promocijskih dejavnosti. Člen 32(2) Uredbe (EU) št. 1308/2013 se ne uporablja za dodatno podporo iz tega člena.

4. Dodatna podpora iz odstavka 1 se ne upošteva pri izračunu zgornjih mej iz člena 34(2) Uredbe (EU) št. 1308/2013.

5. Zgornja meja tretjine izdatkov iz četrtega pododstavka člena 33(3) Uredbe (EU) št. 1308/2013 in zgornja meja največ 25 % za povečanje operativnega sklada iz člena 66(3)(c) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 se ne uporabljata v zvezi z izdatki za promocijske dejavnosti iz člena 1(2)(b) te uredbe.

6. Izdatki, ki nastanejo na podlagi tega člena, so del operativnega sklada organizacij proizvajalcev.

Člen 6

Zahtevki za podporo Unije in njeno izplačilo

1. Organizacije proizvajalcev zahtevajo, da se plačilo finančne pomoči Unije organizacijam proizvajalcev in/ali proizvajalcem, ki niso člani organizacije proizvajalcev, ter plačilo dodatne finančne podpore organizacijam proizvajalcev izvede na naslednji način:

(a) do 31. oktobra 2014 v primeru finančne pomoči Unije za ukrepe umika iz člena 1(2)(a) in

(b) do 30. januarja 2015 v primeru dodatne podpore za promocijske dejavnosti iz člena 1(2)(b).

2. Z odstopanjem od prvega in drugega odstavka člena 72 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 organizacije proizvajalcev zahtevajo izplačilo celotnih zneskov finančne pomoči Unije in dodatne podpore iz odstavka 1 tega člena do zadevnih datumov iz navedenega odstavka.

3. Zgornja meja v višini 80 % prvotno odobrenega zneska pomoči v zvezi z operativnim programom, določena v tretjem pododstavku člena 72 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011, se ne uporablja.

Člen 7

Obvestila in izjave o izdatkih

1. Države članice Komisijo obvestijo:
 - (a) do 28. novembra 2014 o celotnih umaknjenih količinah in zahtevkih za celotno finančno pomoč Unije za umik ter
 - (b) do 27. februarja 2015 o promocijskih dejavnostih in zahtevkih za celotno dodatno podporo za zadevne promocijske dejavnosti.
2. Države članice do 27. februarja 2015 Komisiji prijavijo izdatke, ki so jih imele v zvezi z ukrepi umika in/ali promocijskimi dejavnostmi iz člena 1.

Člen 8

Začetek veljavnosti in uporaba

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 11. avgusta 2014.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. avgusta 2014

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

PRILOGA

Najvišji zneski, dodeljeni državam članicam za dodatno podporo za promocijske dejavnosti iz člena 5(1)

Država članica	Najvišja podpora (v EUR)
Grčija	317 215
Španija	1 132 495
Francija	262 089
Italija	1 288 201
Skupaj	3 000 000